

# Smlouva o spolupráci

---

## Město Slaný

### Knihovna Václava Štecha a Infocentrum Pod Velvarskou branou

se sídlem: Velvarská 136/1, 274 01 Slaný

IČO: 00234877

DIČ: CZ00234877

zastoupené: Mgr. Martinem Hrabánkem, starostou

email: [REDACTED]

bankovní spojení: [REDACTED]

(dále jen jako „**Partner**“)

a

## Tripeduca s. r. o.

se sídlem: Oblouková 766/16, 101 00 Praha 10 - Vršovice

IČO: 04721969, DIČ: CZ04721969

zastoupená: [REDACTED] jednatelkou

email: [REDACTED]

bankovní spojení: Raiffeisenbank, č. ú. [REDACTED]

zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze pod sp. zn. C 252424

(dále jen jako „**Poskytovatel**“)

(Partner a Poskytovatel dále také společně jako „**Smluvní strany**“ a každý samostatně jako „**Smluvní strana**“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, tuto

## smlouvu o spolupráci

evidenční číslo Partnera: 1033/2019/KVŠ

(dále jen „**Smlouva**“):

## I.

### Preambule

1. Poskytovatel je autorem, respektive osobou výlučně licenčně oprávněnou, a provozovatelem mobilní aplikace (hry) v digitální podobě s názvem „*Skryté příběhy*“, která je zaměřena primárně na rodiny s dětmi a která zábavnou formou motivuje k poznávání vybraných turistických lokalit v České republice. Poskytovatel je provozovatelem příslušné platformy sdružující početnou turistickou komunitu a v rámci své činnosti spolupracuje s řadou Partnerů po celé České republice. Základní informace o hře jsou dostupné mimo jiné na webových stránkách [www.skrytepribehy.cz](http://www.skrytepribehy.cz) a příslušná mobilní aplikace je kompatibilní s operačními systémy Android a iOS a zdarma dostupná v obchodech Google Play a iTunes.
2. Partner má zájem o propagaci a zvýšení prestiže určité lokality a rovněž usiluje o zvýšení regionálního cestovního ruchu, a proto má zájem, aby jím zvolená lokalita

byla začleněna do herní platformy „*Skryté příběhy*“ formou samostatné herní trasy, která se bude vztahovat k významným anebo turisticky atraktivním místům vybraných Partnerem.

### II.

#### Předmět smlouvy

1. Poskytovatel se touto Smlouvou zavazuje provést na svůj náklad pro Partnera herní trasu pro mobilní aplikaci „*Skryté příběhy*“ s pracovním názvem: Slaný a Martinicové.

Součástí zpracování hry bude: vlastní trasování (návrh trasy v terénu), rešerše tématu, sestavení herního příběhu a vytvoření úkolů v terénu a vytvoření unikátní ilustrace k trase, nahrání herní trasy (tj. příběhu a souvisejících úkolů) do audia a následné zveřejnění dané herní trasy vztahující se k lokalitě vybrané Partnerem, včetně všech souvisejících informací, motivačního textu a ilustračního obrázku v elektronické podobě, v mobilní aplikaci „*Skryté příběhy*“

2. Poskytovatel se touto Smlouvou dále zavazuje provádět průběžné aktualizace herní trasy, které zahrnují úpravu skutečností, které se změní v závislostech na aktuálních změnách v terénu (např. pokácení stromu, odstranění sloupu, stavby, průchodnosti stezky atd.) a mohou bránit úspěšnému dokončení hry, nebo jejichž úprava je nezbytná k řádnému hraní hry.
3. Předmětem Smlouvy je také dodání propagačních materiálů ke hře nebo podkladů pro vytvoření propagačních materiálů, jak jsou specifikovány v **příloze** k této Smlouvě.
4. Partner se zavazuje za uvedené činnosti zaplatit Poskytovateli odměnu, která je sjednána níže v této Smlouvě.

### III.

#### Odměna a způsob její úhrady

1. Odměna Poskytovatele za jeho činnosti uvedené výše v této Smlouvě (dále jen „**Odměna**“) je stanovena na základě dohody Smluvních stran pevnou částkou a činí částku 38.000 Kč (slovy: třicet\_osm\_tisíc\_korun\_českých).
2. K Odměně bude Poskytovatelem účtována daň z přidané hodnoty ve výši 21 %. Celková Odměna včetně daně z přidané hodnoty pak činí:

|                          |             |
|--------------------------|-------------|
| Odměna celkem bez DPH    | 38.000,- Kč |
| DPH 21 %                 | 7.980,- Kč  |
| Odměna celkem včetně DPH | 45.980,- Kč |
3. Partner se zavazuje zaplatit Poskytovateli Odměnu na základě faktury s náležitostmi daňového dokladu, kterou Poskytovatel vystaví a doručí Partnerovi po dokončení a zveřejnění herní trasy.

4. Partner Odměnu uhradí v době splatnosti faktury, která bude činit nejméně 20 dnů. Závazek Partnera zaplatit Odměnu je splněn připsáním celé fakturované částky ve prospěch účtu Poskytovatele.
5. Nebude-li faktura obsahovat náležitosti daňového dokladu, je Partner oprávněn ji vrátit jako neúplnou k doplnění, avšak musí tak učinit bez zbytečného odkladu. V takovém případě se přeruší běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti začne plynout doručením opravené faktury zpět Partnerovi. Jestliže Partner nenamítne vadu faktury ani do 5 dnů po jejím doručení, má se za to, že faktura je bez vad.
6. Pro případ prodlení Partnera s úhradou Odměny je Poskytovatel oprávněn požadovat po Partnerovi uhrazení úroků z prodlení ve výši stanovené nařízením vlády č. 351/2013 Sb.
7. Jestliže Partner bude v prodlení delším než 60 dnů s úhradou Odměny, je Poskytovatel oprávněn od této Smlouvy odstoupit. Po dobu prodlení je Poskytovatel oprávněn odejmout předmětnou herní trasu z mobilní aplikace.

### IV.

#### Způsob a doba plnění

1. Smluvní strany se dohodly, že Partner určí nosné téma herního příběhu a doporučí Poskytovateli zdrojovou literaturu k tomuto tématu. Partner zašle zvolené téma a seznam doporučené literatury Poskytovateli emailem.
2. Poskytovatel předloží Partnerovi ke schválení základní specifikaci a parametry herní trasy a s ní souvisejících produktů (dále jen „**Návrh**“), a to nejpozději do **30 dnů** ode dne doručení tématu herního příběhu a doporučení zdrojové literatury Poskytovateli dle odst. 1 tohoto článku. Součástí Návrhu bude téma příběhu, návrh průběhu trasy a bodový scénář trasy. Bodový scénář bude obsahovat stručně popsany příběh, určení hlavní postavy, rozpis jednotlivých zastavení se stručným popisem, co se na každém zastavení v příběhu odehraje a jaký na to bude navázaný úkol.
3. Poskytovatel se zavazuje, že zpracuje Návrh podle svých nejlepších schopností a dovedností a s odbornou péčí.
4. Partner se zavazuje k Návrhu písemně vyjádřit nejpozději do **15 pracovních dnů** ode dne jeho předložení. Bude-li mít Partner k Návrhu připomínky, bude Poskytovatel povinen je zpracovat, jestliže nebudou v rozporu s jeho autorským přesvědčením, konceptem hry nebo značkou projektu „*Skryté příběhy*“ jako takovou. Jestliže Partner nebude souhlasit s přepracovaným Návrhem, je kterákoli ze Smluvních stran oprávněna od této Smlouvy odstoupit. Jestliže se Partner ve shora uvedené lhůtě Návrhu nevyjádří, má se za to, že Návrh odsouhlasil.
5. Předání Návrhu a jeho schválení či případné připomínky proběhnou prostřednictvím elektronické pošty skrze e-mailovou adresu: [REDACTED]
6. Po schválení Návrhu ze strany Partnera zajistí Poskytovatel provedení audiosložky (mluvené slovo dle textu schváleného v Návrhu) a zajistí publikaci hry v dané mobilní

aplikaci, o čemž bude Partnera informovat prostřednictvím e-mailu. Vytvoření a publikování finální podoby hry provede Poskytovatel nejpozději do **30 dnů** od schválení Návrhu. Publikací dané hry, provedené v souladu s Návrhem, uvedeným způsobem, a předáním propagačního materiálu ke hře specifikovaného v příloze této smlouvy, provedeného v souladu s Návrhem, se závazek Poskytovatele provést herní trasu dle čl. II odst. 1 této Smlouvy považuje za splněný.

7. Herní trasa bude v digitální podobě dostupná pro uživatele zdarma přes mobilní aplikaci „Skryté příběhy“ dostupné na iTunes a Google Play.

### V.

#### **Další práva a povinnosti Smluvních stran**

1. Partner je oprávněn kdykoliv v průběhu trvání této Smlouvy přiměřeně kontrolovat, zda Poskytovatel provádí smlouvaná plnění v souladu s touto Smlouvou.
2. Partner se zavazuje poskytovat Poskytovateli spravedlivě požadovanou součinnost k plnění závazků Poskytovatele dle této Smlouvy, zejména poskytovat Poskytovateli jím vyžádané informace související s realizovaným projektem.
3. Poskytovatel postupuje při plnění této Smlouvy dle pokynů Partnera a jím určených osob. V případě však, že je Poskytovatel přesvědčen, že požadavky zástupce Partnera povedou ke snížení kvality nebo narušení povahy a dobré pověsti projektu, anebo že jsou v rozporu s autorským přesvědčením Poskytovatele, je Poskytovatel povinen na to písemně upozornit osobu jednající za Partner a nemá povinnost se takovými pokyny řídit.
4. V případě, že Poskytovatel zjistí při provádění jeho činností dle této Smlouvy překážky, které znemožňují provedení hry sjednaným způsobem, oznámí to bez odkladu Partnerovi a navrhne mu příslušné změny hry či případně změny této Smlouvy (např. ujednání o době plnění, o součinnosti Partnera). Do dosažení dohody o změně hry a/nebo této Smlouvy je Poskytovatel oprávněn provádění plnění dle této Smlouvy přerušit. Nedohodnou-li se Smluvní strany na změně předmětu plnění a/nebo na změně této Smlouvy ani do jednoho měsíce od oznámení Poskytovatele o překážkách v provádění, může kterákoli ze stran od této Smlouvy odstoupit.
5. Poskytovatel je povinen dodržet při provádění činností dle této Smlouvy všechny právní předpisy týkající se předmětné činnosti.
6. Poskytovatel se zavazuje poskytnout Partnerovi na vyžádání přehled návštěvnosti trasy dle dat získaných z mobilní aplikace „Skryté příběhy“, a to po dobu trvání této Smlouvy.
7. Odměna uvedená v čl. III. výše zahrnuje zveřejnění a aktualizaci příslušné herní trasy po dobu jednoho roku od prvního dne zveřejnění v příslušné aplikaci. Jestliže Partner neoznámí písemně Poskytovateli (nejméně 14 dnů před skončením uvedené roční doby), že nemá zájem o prodloužení doby uvedené publikace příslušné herní trasy, prodlouží se automaticky doba publikace vždy o další jeden rok, a Poskytovatel se

tedy zavazuje prodloužit publikaci dané hry vždy o další jeden rok, a to za roční odměnu / poplatek ve výši 2.500,- Kč bez DPH, který je splatný na základě příslušné faktury vystavené Poskytovatelem po (každém) ročním výročí první publikace trasy. Publikací (resp. pokračující publikací) se přitom pro vyloučení pochybností rozumí, že Poskytovatel ponechá trasu nahranou na svých serverech a viditelnou v mobilní aplikaci a zároveň trasu bude aktualizovat v případě změn v terénu, které znemožní uživatelům úspěšné projití trasy nebo brání ve splnění úkolů, které jsou součástí hry v dané lokalitě. Nebude-li shora uvedený roční poplatek přes upozornění Poskytovatele uhrazen ani do 30 dnů po splatnosti, zaniká tím povinnost Poskytovatele zajistit viditelnost (pokračování publikace) příslušné herní trasy a Poskytovatel bude oprávněn od této Smlouvy odstoupit. Jestliže naopak Partner nejméně 14 dnů před skončením příslušného základního či prodlouženého ročního období doručí Poskytovateli písemné oznámení, že nemá zájem o prodloužení doby publikace hry, tato Smlouva zanikne uplynutím takové základní či prodloužené doby a Partner a ani Poskytovatel nebudou povinni si poskytovat žádná plnění podle této Smlouvy (Partner tedy nebude povinen hradit žádné další platby a Poskytovatel ukončí publikaci hry).

8. Partner bere na vědomí, že příslušná herní trasa vytvořená Poskytovatelem na základě této Smlouvy je chráněným autorským dílem (spojením autorských děl a jeho složek) ve smyslu autorského zákona či jiným předmětem ochrany ve smyslu právních předpisů v oblasti duševního vlastnictví. Partner bere na vědomí, že tato Smlouva nezakládá práva Partnera k užití uvedeného předmětu ochrany či uvedených předmětů ochrany, přičemž tyto předměty ochrany jsou součástí celkového projektu / platformy Poskytovatele označené jako „Skryté příběhy“. Partner tak není bez předchozí zvláštní písemné dohody s Poskytovatelem oprávněn sám předmět ochrany jakkoli užívat, zasahovat do něj, měnit jej atp. Uvedeným však, pro vyloučení pochybností, není nijak dotčeno právo Partnera vymáhat plnění dle této Smlouvy za podmínek v ní sjednaných, tj. domáhat se publikace a přístupnosti příslušné herní trasy ve schválených parametrech způsobem a po dobu stanovenou v této Smlouvě. Stejně tak se, pro vyloučení pochybností, Poskytovatel zavazuje, že předmět ochrany (tedy herní trasu) sám nijak nezmění oproti Partnerem schválené podobě bez předchozího výslovného písemného souhlasu ze strany Partnera. Poskytovatel rovněž zaručuje Partnerovi, že příslušná herní trasa a ani žádná její složka nebude zasahovat do jakýchkoliv práv, zejména autorských, žádné třetí osoby.
9. Partner bere rovněž na vědomí, že herní trasa, která vznikne na základě této Smlouvy, bude součástí projektu a platformy označené jako „Skryté příběhy“, která si za dobu své existence, stejně jako Poskytovatel jako takový, vytvořila dobré jméno / dobrou pověst mezi uživateli, a že Poskytovatel jako provozovatel platformy má odpovědnost a oprávněný zájem nejen na vlastním obsahu platformy (jednotlivých herních tras atp.), ale také na způsobu propagace a komunikace této platformy. Partner se tedy touto Smlouvou zavazuje užívat k propagaci výhradně propagační materiál, který mu byl Poskytovatelem předán jako součást jeho činnosti dle této Smlouvy. Poskytovatel je však srozuměn s tím, že Partner může mít zájem danou herní trasu na svém území propagovat i jinými prostředky. Smluvní strany se v té souvislosti dohodly, že jakákoliv propagace herní trasy prováděná ze strany Partnera (její podoba, obsah a způsob), která se bude lišit od propagačního materiálu dodaného Poskytovatelem dle této Smlouvy, musí být předem písemně odsouhlasena Poskytovatelem, jinak Partner

není oprávněn takovou propagaci sám realizovat. Uvedené nevylučuje dohodu Smluvních stran o tom, že takovou propagaci pro Partnera připraví Poskytovatel, a to za předem dohodnutých podmínek. Partner bere na vědomí, že s ohledem na dobré jméno Poskytovatele a dané platformy, a také s ohledem na možnost zásahu do autorských práv neschválenou propagací, má Poskytovatel eminentní zájem na dodržení uvedeného závazku ze strany Partnera, a Smluvní strany tak sjednávají smluvní pokutu ve výši 50,- Kč za každé jedno porušení uvedeného zákazu neschválené propagace; právo na náhradu škody ve výši přesahující smluvní pokutu není tím dotčeno. Vedle toho bude Poskytovatel při porušení uvedeného závazku oprávněn od této Smlouvy odstoupit.

### VI.

#### **Závěrečná ustanovení**

1. Partner prohlašuje, že je mu známa podoba hry „Skryté příběhy“, její herní koncept a styl zpracování.
2. Tato Smlouva je uzavřena na dobu určitou, a to na dobu uvedenou v čl. V. odst. 7 výše.
3. Od této Smlouvy lze odstoupit z důvodů stanovených touto Smlouvou nebo zákonem.
4. Tato Smlouva a vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany vylučují použití ustanovení § 1765 až § 1766 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
5. Pokud některé z ustanovení této Smlouvy je nebo se stane neplatným či neúčinným, nebude to mít za následek neplatnost či neúčinnost této Smlouvy jako celku ani jiných jejích ustanovení, pokud je takovéto neplatné či neúčinné ustanovení oddělitelné od zbytku Smlouvy. Smluvní strany se zavazují neplatné či neúčinné ustanovení nahradit novým platným ustanovením, které svým obsahem bude co nejvěrněji odpovídat podstatě a smyslu původního ustanovení Smlouvy.
6. Smlouva byla vyhotovena ve dvou vyhotoveních, z nichž jedno vyhotovení obdrží Partner a jedno Poskytovatel.
7. Poskytovatel prohlašuje, že je seznámen se skutečností, že Město Slaný je jako územní samosprávný celek povinnou uveřejňovat uzavřené smlouvy v registru smluv zřízeném dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“).
8. Poskytovatel dále prohlašuje, že je seznámen se skutečností, že Město Slaný je jako územní samosprávný celek povinnou poskytovat informace vztahující se k jeho působnosti podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění (dále jen „zákon o svobodném přístupu k informacím“).

## Smlouva o spolupráci

---

9. Smluvní strany dále prohlašují, že pokud některé skutečnosti uvedené v této smlouvě považují za své obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, nepodléhající uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv či zpřístupnění dle zákona o svobodném přístupu k informacím, sdělily je písemně druhé Smluvní straně před podpisem této smlouvy.
10. Smluvní strany sjednávají, že tuto Smlouvu odešle správci registru smluv k uveřejnění město Slaný, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od uzavření této Smlouvy.
11. Tato Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona o registru smluv.
12. Poskytovatel souhlasí se zveřejněním této Smlouvy v příslušném registru smluv.
13. Smluvní strany tímto prohlašují, že s osobními údaji, které získají na základě této Smlouvy, budou nakládat v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) a dalšími právními předpisy upravujícími ochranu osobních údajů.
14. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že si Smlouvu před jejím podpisem přečetly, s jejím obsahem souhlasí, a tato je sepsána podle jejich pravé a skutečné vůle, srozumitelně a určitě, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.
15. Uzavření této Smlouvy schválila Rada města Slaný dne [23. 10. 2019, usnesením č. [25/2019/RM].

Ve Slaném dne

V Praze dne

---

**město Slaný**  
Mgr. Martin Hrabánek,  
starosta

---

**Tripeduca s. r. o.**  
[redacted] jednatelka